FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Dist. 148
Enu. 28

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 148 — S. District No. 35 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Township Pt Daniel west — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 5

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Thomas B^e Kenzie — {Enumerator. / Recenseur.}

Line. Ligne.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age en dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte (voir instructions)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as "in woollen mill," "in foundry shop," "in drug store," etc. Mentionner où la personne est employée, comme suit: "à la ferme," "à la manufacture de laine," ou "fonderie," "pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation, if any. Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or wages. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou des gages.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que celui indiqué, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. Taux du gain par heure. Is it by the hour—Est-ce à l'heure—Gestion.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. Coût de l'assurance pour un exercice.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in the year for persons in high schools, colleges, Convent or University. Coût de l'instruction en une année pour les personnes aux écoles supérieures, au collège, au couvent ou à l'université.	INFIRM. Specify age of each person. Spécifier l'âge de chaque infirme. Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet.
1			Lilbien Anne		f	Daughter	S	Sept	1902	8				Irish	Canadian	Anglican	None											4	yes	yes	E			
2	37	41	Sweetman Claud	Pot Daniel	m	Head	m	Sept	1867	44				Irish	Canadian	Anglican	Farmer				yes	farm	52		60	$250				yes	yes	E			
3			Amelia		f	wife	m	June	1870	41				Irish	Canadian	Anglican	none													yes	yes	E			
4			Carl		m	Son	S	March	1895	16				Irish	Canadian	Anglican	none													yes	yes	E			
5			Patrick		m	Son	S	June	1897	14				Irish	Canadian	Anglican	non													yes	yes	E			
6			Irwin		m	Son	S	April	1905	5				Irish	Canadian	Anglican	none													no	no	E			
7			Agnes		f	Daughter	S	May	1901	10				Irish	Canadian	Anglican	none													yes	yes	E			
8			Felice		f	Daughter	S	April	1905	6				Irish	Canadian	Anglican	none													no	no	E			
9	38	42	Hosie John	Pot Daniel	m	Head	m	Sept	1864	47				Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	Fisherman			yes	farm	40	8	60	$400	150			yes	yes	E			
10			Isabella		f	wife	m	August	1868	43				Scotch	Canadian	Presbyterian	none													yes	yes	E			
11			Margret		f	Daughter	S	February	1907	4				Scotch	Canadian	Presbyterian	non													yes	yes	E			
12			Almira		f	Sister	S	February	1838	72				Scotch	Canadian	Presbyterian	none													yes	yes	E			
13			Clara		f	Sister	S	March	1840	71				Scotch	Canadian	Presbyterian	none													yes	yes	E			
14	39	43	Engelhart Solomon	Pot Daniel	m	Head	m	March	1854	56				French	Canadian	R Catholic	Lumberman	carpenter			yes		30	22	60	$75	$150			no	no	E			
15			Mary		f	wife	m	July	1860	50				French	Canadian	R Catholic	non													yes	yes	E			
16			Paul		m	Son	S	May	1903	3				French	Canadian	R Catholic	none													no	no	E			
17			Joseph		m	Son	S	Febr	1901	2				French	Canadian	R Catholic	none													no	no	E			
18			Kathisten Mary		f	Mother in law	W	Febr	1845	66				French	Canadian	R Catholic	none													no	no	E			
19	40	44	Harris Henry	Pot Daniel	m	Head	m	June	1866	45	U.S.A.	1907		Scotch	Canadian	Anglican	Engineer				yes		52		60	$500				yes	yes	E			
20			Louisa J		f	wife	m	June	1878	32				Irish	Canadian	Anglican	None													yes	yes	E			
21			Lenol Henry		m	Son	S	July	1902	8	U.S.A.	1907		Scotch	Canadian	Anglican	none													yes	yes	E			
22			Jarnet		m	Son	S	April	1903	7	U.S.A.	1907		Scotch	Canadian	Anglican	none													no	no	E			
23			Myrtle		m	Son	S	Nov	1908	3				Scotch	Canadian	Anglican	none													no	no	E			
24			Charles		m	Son	S	May	1910	1				Scotch	Canadian	Anglican	none													no	no	E			
25			Maud		f	Daughter	S	August	1901	10				Scotch	Canadian	Anglican	none													yes	yes	E			
26	41	45	Castion Sypholon	Pot Daniel	m	Head	m	Nov	1870	40				French	Canadian	R Catholic	Fisherman	Lumberman			yes		28	24	60	600	$50			no	no	E			
27			Susan		f	wife	m	may	1883	28				French	Canadian	R Catholic	none													yes	yes	E			
28			Lenil		m	Son	S	Dec	1903	4				French	Canadian	R Catholic	non													no	no	E			
29			Joseph		m	Son	S	May	1910	1				French	Canadian	R Catholic	non													no	no	E			
30			Mary		f	Daughter	S	Febr	1905	6				French	Canadian	R Catholic	none													no	no	E			
31			Christine		f	Daughter	S	July	1906	4				French	Canadian	R Catholic																E			
32			Rosanna		f	Daughter	S	August	1908	2				French	Canadian	R Catholic																E			
33	42	46	McPherson William	Pot Daniel	m	Head	m	June	1852	59				Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer				yes		52		60					yes	yes	E			
34			Jane		f	wife	m	Decem	1863	46				Scotch	Canadian	Presbyterian	none													yes	yes	E			
35			John D		m	Son	S	August	1894	16				Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer				yes									yes	yes	E			
36			E Colin		m	Son	S	Sept	1898	16				Scotch	Canadian	Presbyterian														yes	yes	E			
37			Andrew		m	Son	S	June	1894	17				Scotch	Canadian	Presbyterian														yes	yes	E			
38			Mary		f	Daughter	S	Dec	1896	14				Scotch	Canadian	Presbyterian														yes	yes	E			
39			Jean		f	Daughter	S	June	1900	11				Scotch	Canadian	Presbyterian														yes	yes	E			
40			Douglas		m	Son	S	June	1902	9				Scotch	Canadian	Presbyterian														yes	yes	E			
41			Sarah C		f	Daughter	S	April	1905	6				Scotch	Canadian	Presbyterian														yes	yes	E			
42			Hourston William		m	Boarder	S	August	1892	18				Scotch	Canadian	Presbyterian	Teller						52		48	250				yes	yes	E			
43			Longlois Mathilde		f	Servant	S	June	1882	13				French	Canadian	R Catholic	Domestic						52		16	60				no	no	E			
44	43	47	McPherson Fergus	Pot Daniel	m	Head	m	March	1878	32				Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer													yes	yes	E			
45			Jane		f	wife	m	July	1878	31				Scotch	Canadian	Presbyterian	none													yes	yes	E			
46			Jessie		f	Daughter	S	Jan	1909	1				Scotch	Canadian	Presbyterian																E			
47	44	48	Joseph Edmond	Pot Daniel	m	Head	m	April	1879	31	France	1903		French	Canadian	R Catholic	Lake Keeper				yes	2 Stores								yes	yes	E			
48			Marguerite	Pot Daniel	f	wife	m	August	1882	28		1906		French	Canadian	R Catholic	none													yes	yes	E			
49			Edmond		m	Son	S	June	1906	4				French	Canadian	R Catholic															no	no	E			
50			Lenel		m	Son	S	June	1907	3	France			French	Canadian	R Catholic																E			